

GEMEINDE MARGREID A.D.W.
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI MAGRÈ S.S.D.V.
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Prot.Nr.

Sitzung vom - Seduta del

Uhr - ore

30.09.202617:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.

Sono presenti:

			E.A. A.G.	U.A. A.I.
Andreas Bonell	Bürgermeister	Sindaco		
Theodor Augustin	Referent	Assessore		
Johannes Karl Goller	Bürgermeisterstellvertreter	Vicesindaco		
Kathrin Maier	Referentin	Assessora		
Annamaria Sanna	Referentin	Assessora		

Seinen/Ihren Beistand leistet Der Gemeindesekretär

Assiste Il Segretario comunale

Dr. Walter Boaretto

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor

Andreas Bonell

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister
den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di Sindaco
assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND**OGGETTO**

Erneuerter Kreuzungsbereich Weinstraße/Karl-Anrather-Straße /Bahnhofstraße in Margreid - Auszahlung der Enteignungsentschädigungen - Art. 183 RG 2/2018 Abs. 4

Rinnovato incrocio Strada del Vino / via Karl Anrather / via Stazione a Magrè - liquidazione delle indennità di esproprio - Art. 183 LR 2/2018 comma 4

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass die Arbeiten zur Neugestaltung des Kreuzungsbereiches „Weinstraße/Karl-Anrather-Straße/Bahnhofstraße“ in Margreid, ausgeführt durch die Autonome Provinz Bozen, abgeschlossen sind;

hervorgehoben, dass gemäß Art. 4 der mit eigenem Beschluss Nr. 317 vom 22.10.2020 genehmigten Vereinbarung zwischen dem Land Südtirol und der Gemeinde Margreid die Gemeinde für die Ausarbeitung eines entsprechenden Teilungsplans und die Durchführung des notwendigen Enteignungsverfahrens zuständig ist;

nach Einsichtnahme in den von Geom. Michael Vieider unter Prot. 150 vom 08.01.2024 vorgelegten Teilungsplan 7711/2023 vom 27.12.2023, gültig bis 08.07.2027;

darauf hingewiesen, dass der Teilungsplan auch die Ablöse von Privatgrund vorsieht und nach Einsichtnahme in den von Geom. Vieider unter Prot. 373 vom 17.01.2025 vorgelegten Schätzbericht, genehmigt mit eigenem Beschluss Nr. 47 vom 05.02.2025, aus dem ein Schätzpreis von Euro 210,00 pro m² hervorgeht, welcher, im Sinne von Art. 6 Punkt 2) des L.G. 10/1991 um 10% erhöht wird, sofern die betroffenen Eigentümer die festgesetzte Vergütung nicht anfechten;

hervorgehoben, dass mit Ausschussbeschluss Nr. 240 vom 22.07.2026, abgeändert mit Beschluss Nr. 281 vom 19.08.2026, das Enteignungsverfahren gemäß obgenanntem Teilungsplan und Schätzbericht des Geom. Michael Vieider im Sinne des Art. 16, L.G. Nr. 10 vom 15.04.1991 eingeleitet wurde, mit entsprechenden Mitteilungen an die betroffenen Grundeigentümer;

Nach Einsichtnahme in die Erklärung zum Ersatz einer beeideten Bezeugungsurkunde im Sinne DPR 445/2000 seitens der Firma BW Project G.m.b.H., Eigentümerin der Gp. 172/4, Prot. 6309 vom 22.07.2026, mit welcher der Enteignung und dem Schätzwert zugestimmt wird unter Mitteilung aller Angaben für die Auszahlung des zustehenden Betrages von insgesamt Euro 10.857,00.-;

LA GIUNTA MUNICIPALE

Premesso che i lavori per la risistemazione della zona dell'incrocio "Strada del Vino/via Karl Anrather/via Stazione" a Magrè, realizzati dalla Provincia Autonoma di Bolzano, sono stati ultimati;

dato atto che, ai sensi dell'art. 4 dell'accordo tra la Provincia Autonoma di Bolzano e il Comune di Magrè, approvato con la propria delibera n. 317 del 22.10.2020, il Comune è competente per l'elaborazione di un apposito tipo di frazionamento e per lo svolgimento della necessaria procedura di esproprio;

visto il tipo di frazionamento n° 7711/2023 del 27.12.2023, presentato dal geom. Michael Vieider al n° prot. 150 del 08.01.2024, valido fino al 08.07.2027;

dato atto che il tipo di frazionamento prevede anche l'acquisizione di porzioni di terreni privati e vista la relativa relazione di stima, presentata dal geom. Vieider Michael, n° prot. 373 d.d. 17.01.2025 ed approvata con propria delibera n° 47 del 05.02.2025, dalla quale risulta un'indennità di euro 210,00 per m², la quale ai sensi dell'art. 6 punto 2) della L.P. 10/1991 viene aumentata del 10% qualora i proprietari interessati non propongano opposizione alla determinazione della stessa;

ravvisato che con delibera di Giunta Comunale n° 240 del 22.07.2026, rettificata con propria delibera n° 281 del 19.08.2026, in base al tipo di frazionamento ed alla relazione di stima del geom. Vieider, è stata avviata la procedura di esproprio ai sensi dell'art. 16 della LP 10 del 15.04.1991 con relative comunicazioni ai proprietari dei terreni interessati;

vista la dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà ai sensi del DPR 445/2000, presentata dalla società BW Project s.r.l., proprietaria della p.f. 172/4, prot. 6309 del 22/07/2026, con la quale si acconsente all'espropriazione ed all'indennità stimata, indicando tutti i dati necessari per la liquidazione dell'importo dovuto pari a complessivamente 10.857,00.- euro;

Nach Einsichtnahme in die Erklärung zum Ersatz einer beeideten Bezeugungsurkunde im Sinne DPR 445/2000 seitens des Eigentümers der Bp. 29/1, Herrn Andreas Messner und der Fruchtnießer Frau Romana Michel und Herr Johann Messner, Prot. 6509 vom 31.07.2026, mit welcher der Enteignung und dem Schätzwert zugestimmt wird unter Mitteilung aller Angaben für die Auszahlung des zustehenden Betrages von insgesamt Euro 1.155,00.-;

vista la dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà ai sensi del DPR 445/2000, presentata dal proprietario della p.ed. 29/1 signor Andreas Messner e dai usufruttuari Romana Michel e Johann Messner, prot. 6509 del 31/07/2026, con la quale si acconsente all'espropriazione ed all'indennità stimata, indicando tutti i dati necessari per la liquidazione dell'importo dovuto pari a complessivamente 1.155,00 euro.-;

festgestellt, dass folgende Grundflächen von der Enteignung betroffen sind:

constatato che le seguenti aree sono interessate dall'esproprio:

aus Parzelle Nr dalla particella n	E.Zl. P.T	Eigentümer proprietario	Fläche m² area m	zur Parzelle alla particella	Vergütung/m² € 210+10% indennità/m² € 210+10%	Insgesamt totale
Gp. 172/4	23/II	BW Project GmbH	6	Gp. 172/6	1.386,00.-	
Gp. 172/4	23/II	BW Project GmbH	41	Gp. 172/4	9.471,00.-	10.857,00.-
Bp. 29/1	940/II	Messner Andreas	5	Gp. 1122	1.155,00.-	1.155,00.-

als notwendig erachtet, die obgenannten Beträge zu verpflichten und an die Berechtigten auszubzahlen;

ritenuto necessario, impegnare e liquidare ai beneficiari gli importi succitati;

hervorgehoben, dass im Falle des Vorhandenseins der entsprechenden Voraussetzungen, bei der Auszahlung ein Steuereinbehalt von 20% gemäß Art. 11 des Gesetzes vom 30.Dezember 1991, Nr. 413 getätigt werden muss;

dato atto che nel caso che sussistano i relativi presupposti, in sede di pagamento dovrà essere operata una ritenuta di imposta del 20% ai sensi dell'art. 11 della legge 30 dicembre 1991, n. 413;

festgestellt, dass das Enteignungsdekret bei der Agentur der Einnahmen registriert werden muss, mit entsprechenden Registergebühren von € 1.081,08 + Hypothekengebühren von € 100,00.- sowie Katastergebühren von € 50,00.- (insgesamt € 1.231,08.-), welche ebenfalls verpflichtet werden müssen;

Dato atto che il decreto di esproprio deve essere registrato presso l'Agenzia delle Entrate, con derivanti spese di registrazione di 1.081,08.- euro + spese ipotecarie di 100,00.- euro e spese catastali di 50,00.- euro (totale 1.231,08.- euro), le quali devono essere impegnate;

für notwendig erachtet diesen Beschluss für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die für das Verfahren notwendigen Maßnahmen zeitnah treffen zu können;

ritenuto necessario dichiarare questa deliberazione immediatamente eseguibile per poter adottare tempestivamente i provvedimenti necessari per il procedimento;

nach Einsichtnahme in das fachliche Gutachten hGONFNh2eLxkN2GvJRw/FF43kCKFYOhEcg-TiDNHOX5g=

visto il parere tecnico hGONFNh2eLxkN2GvJRw/FF43kCKFYOhEcgTiDNHOX5g=

nach Einsichtnahme in das buchhalterische Gutachten dxqRTZGXi2gin5jxmbTTX4apy1e-GI2qXcs67FXqYRTE=

visto il parere contabile dxqRTZGXi2gin5jxmbTTX4apy1eGI2qXcs67FXqYRTE=

hervorgehoben, dass die vorliegende Maßnahme den Zielsetzungen entspricht, wie diese von der geltenden Satzung der Gemeinde Margreid a.d.W. festgelegt worden sind;

ravvisato che il presente provvedimento rispetta le finalità stabilite dal vigente statuto del Comune di Magrè s.S.d.V.;

nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, i.g.F.;

mit 5 Fürstimmen und 0 Gegenstimmen, in gesetzlicher Form

visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, nel testo vigente;

con 5 voti favorevoli, 0 voti contrari legalmente espressi

b e s c h l i e ß t

1. An die Firma BW Project G.m.b.H., Eigentümerin der Gp. 172/4 in KG Margreid adW., gemäß der Erklärung zum Ersatz einer beeideten Bezeugungsurkunde im Sinne des DPR 445/2000 Prot. 6309 vom 22.07.2026, dem Teilungsplan 7711/2023 vom 27.12.2023, sowie dem Schätzbericht vom 17.01.2025 des Geom. Michael Vieider, den Betrag von Euro 10.857,00.- als Enteignungsentschädigung im Zuge der Neugestaltung des Kreuzungsbereiches „Weinstraße/Karl-Anrather-Straße/Bahnhofstraße“ auszubezahlen.
2. An Herrn Andreas Messner, Eigentümer der Bp. 29/1 in KG Margreid adW., gemäß der Erklärung zum Ersatz einer beeideten Bezeugungsurkunde im Sinne DPR 445/2000 Prot. 6509 vom 31.07.2026, dem Teilungsplan 7711/2023 vom 27.12.2023, sowie dem Schätzbericht vom 17.01.2025 des Geom. Michael Vieider, den Betrag von Euro 1.155,00.- als Enteignungsentschädigung im Zuge der Neugestaltung des Kreuzungsbereiches „Weinstraße/Karl-Anrather-Straße/Bahnhofstraße“ auszubezahlen.
3. Festzuhalten, dass im Falle des Vorhandenseins der entsprechenden Voraussetzungen bei der Auszahlung ein Steuereinbehalt von 20% gemäß Art. 11 des Gesetzes vom 30. Dezember 1991, Nr. 413 getätigt wird.
4. Das Enteignungsdekret bei der Agentur der Einnahmen zu registrieren und die entsprechenden Registergebühren von € 1.081,08, die Hypothekengebühren von € 100,00.- sowie die Katastergebühren von € 50,00.- (insgesamt € 1.231,08.-) zu überweisen.

d e l i b e r a

1. Di liquidare alla ditta BW Project s.r.l., proprietaria della p.f. 172/4 in CC Magrè, in base alla dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà ai sensi del DPR 445/2000 prot. 6309 del 22.07.2026 ed al tipo di frazionamento n° 7711/2023 d.d. 27.12.2023 nonché alla relazione di stima d.d. 17.01.2025, del geom. Vieider Michael, l'importo di euro 10.857,00.- come indennizzo di esproprio nell'ambito della risistemazione della zona dell'incrocio "Strada del Vino/via Karl Anrather/via Stazione" a Magrè .
2. Di liquidare al signor Andreas Messner, proprietario della p.ed. 29/1 in CC Magrè, in base alla dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà ai sensi del DPR 445/2000 prot. 6509 del 31.07.2026 ed al tipo di frazionamento n° 7711/2023 d.d. 27.12.2023 nonché alla relazione di stima d.d. 17.01.2025, del geom. Vieider Michael, l'importo di euro 1.155,00.- come indennizzo di esproprio nell'ambito della risistemazione della zona dell'incrocio "Strada del Vino/via Karl Anrather/via Stazione" a Magrè .
3. Di dare atto che nel caso che sussistano i relativi presupposti, in sede di pagamento verrà operata una ritenuta di imposta del 20% ai sensi dell'art. 11 della legge 30 dicembre 1991, n. 413.
4. Di registrare il decreto di esproprio presso l'Agenzia delle Entrate e di versare le spese di registrazione di 1.081,08.- euro, le spese ipotecarie di 100,00.- euro e le spese catastali di 50,00.- euro (totale 1.231,08.- euro).

5. Die mit diesem Beschluss verbundene Ausgabe wie folgt zu verpflichten:

5. Di impegnare la spesa derivante da questa delibera come segue:

Jahr Anno	UEB	Kapitel Capitolo	Beschreibung Descrizione	Kostenstelle centro di costo	Betrag Importo	Verpf. Nr/Jahr imp. n°/anno
2026	10052.02	20100	Grundstücke Terreni	100500	10.857,00 €	654/2026
2026	10052.02	20100	Grundstücke Terreni	100500	1.155,00 €	655/2026
2026	01051.02	10200	Registersteuer und Stempelsteuer Imposta di registro e di bollo	10500	1.231,08 €	656/2026

6. Diesen Beschluss aufgrund der gegebenen Dringlichkeit gemäß Art. 183 Abs. IV des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, hiermit in einer eigenen Abstimmung mit 5 Fürstimmen und 0 Gegenstimmen für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

6. Di dichiarare la presente delibera, data l'urgenza, immediatamente eseguibile mediante apposita votazione con 5 voti favorevoli, 0 voti contrari ai sensi dell'art. 183, comma IV, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2.

7. Kundzutun, dass gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 3. Mai 2018, gegen diesen Beschluss, während des Zeitraumes der Veröffentlichung, Einspruch beim Gemeindevausschuss erhoben werden kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist, gemäß Art. 119 und 120 des G.v.D. Nr. 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

7. Di dare atto che ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale n. 2 del 3 maggio 2018, ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione avverso la presente deliberazione alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso, ai sensi degli art. 119 e 120 del D.Lgs. n. 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, bestätigt und unterfertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der Vorsitzende - Il Presidente

Der Gemeindesekretär - Il Segretario comunale

Andreas Bonell

Dr. Walter Boaretto

(digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente)

Die digitalen Unterschriften wurden im Sinne des Art. 24 des GvD vom 07.03.2005 Nr. 82 i.g.F. (CAD) auf dem Original dieses Aktes angebracht. Das Original dieses Beschlusses wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Margreid adW. im Sinne des Art. 22 des GvD 82/2005 aufbewahrt.

Le forme in formato digitale, sono state apposte sull'originale del presente atto ai sensi dell'art. 24 D.Lgs. 07.03.2005 n. 82 e s.m.i. (CAD). La presente deliberazione é conservata in originale negli archivi informatici del Comune di Magrè ssdv. ai sensi dell'art. 22 del D.Lgs. 82/2005.
